

नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स

NATIONAL AUTOMOTIVE TEST TRACKS

नैट्रैक्स पीथमपुर (इंदौर के पास) में "चिलर और संबंधित AHU प्रणाली की मरम्मत और रखरखाव, के लिए निविदा दस्तावेज़ Tender Document
for
Repairing and maintainence
works of chillers and associated
AHU System"
at NATRAX Pithampur, Dhar
(Madhya Pradesh)

Tender No. - NATRAX/PROC/C&U/25/119

नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX)
राष्ट्रीय मोटर वाहन बोर्ड (एनएबी) की एक
इकाई
NH-52, पुराना आगरा-मुंबई राजमार्ग,
पीथमपुर फ्लाईओवर के बगल में,
पोस्ट खंडवा (पीथमपुर के पास)
धार जिला, मध्य प्रदेश -454774
Phone: +919893892310, Fax - 07292-256101
Email: a.prabhakar@natrip.in,

anuj.kumar@natrip.in

National Automotive Test Tracks (NATRAX)

A unit of National Automotive Board (NAB) NH-52, Old Agra- Mumbai Highway Next to Pithampur Flyover Post Khandwa (Near Pithampur) Dhar District, Madhya Pradesh-454774 Phone: +919893892310, Fax – 07292-256101

Email: <u>a.prabhakar@natrip.in</u>, <u>anuj.kumar@natrip.in</u>

1. General Instructions:

नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX) नेशनल ऑटोमोटिव बोर्ड (NAB) के तहत एक ऑटोमोटिव टेस्टिंग एंड सर्टिफिकेशन सेंटर है, जो भारी उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा गठित एक स्वायत निकाय है। NATRAX को लगभग 3000 एकड़ भूमि पर पीथमपुर, जिला धार, (मध्य प्रदेश, भारत) के पास, सभी प्रकार के ऑटोमोबाइल के व्यापक परीक्षण और मूल्यांकन के लिए स्थापित किया गया है।/National Automotive Test Tracks (NATRAX) is an Automotive Testing & Certification Centre under National Automotive Board (NAB) which is an autonomous body constituted by Ministry of Heavy Industries, Government of India. NATRAX has been set up on approx. 3000 acres of land for comprehensive testing and evaluation of all types of automobiles, near Pithampur, Dist. Dhar, (Madhya Pradesh, India).

नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX), ऐसे योग्य और अनुभवी बोलीदाताओं से पासवर्ड संरक्षित या सीलबंद कोटेशन / बोलियां आमंत्रित करता है, जो काम करने, निष्पादित करने और कार्यान्वित करने के लिए इस दस्तावेज़ में निर्दिष्ट पात्रता मानदंड को पूरा करते हैं।तथा निर्धारित शर्तों पर कार्य करने के इच्छुक हैं । कार्यों का संक्षिप्त विवरण और एनआईक्यू/निविदा की समय-सीमा नीचे दी गई तालिका में संक्षेप में दी गई है:/ The National Automotive Test Tracks (NATRAX), invites Password Protected OR Sealed Quotations/Bids under Two packet bid system from the qualified and experience Bidder(s) who meets the specified eligibility criteria in this document in the prescribed Proforma for performing, executing and implementing the works to insure the proper functioning on the terms and conditions contained in this Bid document. Brief description of works and the timelines for NIQ/tender are summarised in the table below:

		Bid security/ EMD	निविदा फ्लोटिंग	के	बोली करने	जमा की	बोली खोलने	की	21771
कार्य का वर्णन	अनुबंध की		की शुरु	आत	अंतिम	Г	तिथि	और	अनुमानि त लागत
/Description of	अवधि /		की तिशि	में /	तिथि	/	समय	/	/
Work	Period of		Date	of	Last	date	Date	&	Estimat
	Contract		start	of	for		Time	of	ed Cost
			floating	g of	subm		Bid .		
			tender		n of E	31d	openir	ıg	
नैट्रैक्स पीथमपुर (इंदौर		Rs.							
के पास) में "चिलर और		19,000/ <i>-</i>							
संबंधित AHU प्रणाली की	60 Days	in form of							
मरम्मत और रखरखाव	from the date of	DD/FDR /BG/Ban	28 th	Jul	14 th	Aug		Aug	Rs 09.65
कार्य/ Repairing and	Issue of	k Transfer	2025		2025 1500	at ⊔ro	2025 1530 H	at	Lakh
maintainence works	Work	in favour of			1300	1115	13301.	115	
of chillers and	Order.	NATRAX							
associated AHU		INATRAA							
System at NATRAX									
Pithampur									

Tender Document Page 2/32

MSME/Startups are exempted for EMD submission based on submission of valid certificate. बोलीदाता (आईटीबी) के निर्देशों में उल्लिखित न्यूनतम पात्रता मानदंड (एमईसी) को पूरा करने वाले बोलीदाता बोली प्रक्रिया में सफलतापूर्वक बनने के पात्र हो सकते हैं। जेवी/कंसोर्टियम के रूप में बोली लगाने वालों को अनुमित नहीं है।/ The Bidder(s) who meet the Minimum Eligiblity Criteria (MEC) as mentioned in the Instructions to Bidder (ITB) may be eligible to become successfully in the Bidding process. The bidder(s) in the form of JV/Consortium is not permitted.

2. कोटेशन/बोली प्रस्तृत करने का विवरण/ Quotations/Bid Submission details:

OR

- a. पासवर्ड से सुरक्षित बोली/कोटेशन बोलीदाता द्वारा निम्नलिखित ईमेल आईडी पर उपरोक्त समय और तारीख के बाद या पूर्व सूचना पर अगली सुविधाजनक तारीख और समय के रूप में प्रस्तुत किया जाना है।/ Password protected Bid/Quotation is to be submitted by the Bidder at the following email ID's not later than the aforesaid time & date or as next convenient date & time on pre-intimation.

 mail to: a.prabhakar@natrip.in, anuj.kumar@natrip.in, proc.natrax@gmail.com
 - मोहरबंद बोलियां/कोटेशन भी पूर्वोक्त तिथि और समय पर NATRAX हब कार्यालय में सीलबंद लिफाफों में हार्ड कॉपी में जमा किए जा सकते हैं। / Sealed Bids/quotations may also be submitted in the hard copy in sealed envelops at NATRAX Hub office in the aforesaid date and time.
- b. उक्त तिथि एवं समय के बाद कोई बोली स्वीकार नहीं की जायेगी। हालाँकि, असाधारण मामलों में, NATRAX के पास बोली खोलने से पहले बोली जमा करने के समय/अंतिम तिथि को अगली सुविधाजनक तिथि/समय तक बढ़ाने का अधिकार सुरक्षित है।/ No Bids will be accepted after the aforesaid date and time. However, on exceptional cases, NATRAX reserves the right to extend the time/last date of submission of Bid to a next convenient date/time before opening of the Bids.
 - देलीग्राफिक रूप से या ट्रांसिमशन के अन्य माध्यमों (देलीफैक्स, आदि) के माध्यम से भेजी गई बोलियां जो पासवर्ड से सुरक्षित नहीं हैं, उन्हें दोषपूर्ण, अमान्य माना जाएगा और खारिज कर दिया जाएगा।/ Bids sent telegraphically or through other means of transmission (telefax, etc.) which are not Password Protected shall be treated as defective, invalid and shall stands rejected.

कृपया ध्यान दें: - ऑनलाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में तकनीकी बोली और वित्तीय बोली के अलग-अलग पासवर्ड होने चाहिए और बोली लगाने वाले के मामले में जो ऑफलाइन मोड में सीलबंद लिफाफे में बोली जमा करने के इच्छुक हैं, उन्हें NATRAX हब में बोली खोलते समय उपस्थित रहने की सलाह दी जाती है।/ Please Note: - In case of online Bid submissions Technical Bid and Financial Bid should have different passwords and in case of Bidder who are willing to submit the Bid in Sealed envelop in offline mode are advised to be present while Bid opening at NATRAX HUB.

Tender Document Page 3/32



c. NATRAX गैर-प्राप्ति/गैर-वितरण/या किसी तकनीकी त्रुटि या गलत प्राप्तकर्ता के कारण किसी भी देरी के लिए जिम्मेदार नहीं होगा। बोलीकर्ता NATRAX से अपनी बोली प्रस्तुत करने की प्राप्ति की पृष्टि कर सकते हैं /NATRAX shall not be responsible for any delays for non-receipt /non-delivery/or any technical errors or due to wrong addressee. Bidders may confirm the receipt of their Bids submission from NATRAX

d. Disclaimer/ अस्वीकरण:

NATRAX बिना कोई कारण बताए किसी या सभी प्रस्तावों को स्वीकार/अस्वीकार/संशोधित/विभाजित करने के सभी अधिकार सुरक्षित रखता है। NATRAX के किसी भी निर्णय के लिए बोलीदाताओं के पास कार्रवाई का कोई कारण या दावा नहीं होगा।/

NATRAX reserves all rights to accept/ reject/modify/split any or all proposals without assigning any reasons. Bidders shall not have any cause of action or claim against NATRAX for any of its decisions.

यह दस्तावेज़ हिंदी और अंग्रेजी दोनों भाषाओं में है, हालांकि किसी भी विसंगति के मामले में अंग्रेजी मान्य होगी।/

THIS DOCUMENT is in both languages Hindi & English, However in case of any discrepancy English will be prevails.

For NATRAX

Head Procurement & Stores

इस निविदा में आगे चार अन्बंध शामिल हैं/This tender further contain four Annexures

- A. अनुबंध-I (ए)-बोलीदाताओं के लिए निर्देश (आईटीबी)/ Annexure-I (A)-Instructions to Bidders (ITB)
- B. अनुबंध- I (बी) अनुबंध की विशेष शर्ते।/ Annexure-I (B)- Special conditions of contract.
- C. अनुबंध-II- अनुबंध/विनिर्देश/ड्राइंग और डिजाइन की तकनीकी शर्ते।/ Annexure-II- Technical Conditions of contract/Specification/Drawings & Design.
- D. अनुबंध-III- वित्तीय प्रस्ताव/ Annexure-III- Financial Proposal
- E. अनुबंध IV- प्रस्तुत करने की विधि (ऑनलाइन माध्यम से)।/ Annexure-IV- Method of submission (in case of Bid submission through online mode).

Tender Document Page 4/32

तकनीकी बोली:/Technical Bid:

इसमें शामिल हैं:/Comprising:

- i. पूर्ण निविदा दस्तावेज की मुहरबंद और हस्ताक्षरित प्रति (दरों के बिना बीओक्यू) // Seal & signed copy of complete tender document (BOQ without rates).
- ii. इस निविदा के अनुसार एमईसी दस्तावेजों की प्रति।/ Copy of the MEC documents as per this tender.
- iii. कंपनी प्रोफ़ाइल/कार्य/व्यवसाय के क्षेत्र की प्रति।/ Copy of company profile/area of working/business.
- iv. ईएमडी (यदि लागू हो)।/EMD (if applicable).
- v. भरी हुई और हस्ताक्षरित चेकलिस्ट आदि।/ Filled and signed checklist etc.

अलग से सीलबंद लिफाफे में जमा किया जाना चाहिए (ऑफ़लाइन बोली जमा करने के लिए)/ To be submitted in separate sealed envelope (for offline bid submission)
या/ OR

पासवर्ड से स्रक्षित पीडीएफ फाइल (ईमेल पर)/ Password protected pdf file (on email)

Tender Document Page 5/32

- A. अनुलग्नक- I (ए) बोलीदाताओं के लिए निर्देश (आईटीबी)/ ANNEXURE- I (A)-INSTRUCTION TO BIDDERS (ITB)
- 1. सामान्य निर्देश/ General instruction:
- 1.1. बोली प्रस्तुत करने के लिए निर्देश: बोलीदाताओं को अपनी बोलियाँ पासवर्ड से सुरक्षित पीडीएफ प्रारूप में दो भागों में प्रस्तुत करनी होंगी, जिसका नाम "निविदा संख्या NATRAX/PROC/C&U/25/119 के लिए बोली" ईमेल के विषय पर होगा, जिसमें दो अलग-अलग पासवर्ड से सुरक्षित पीडीएफ दस्तावेज़ होंगे, जैसा कि नीचे दिया गया है। पासवर्ड से सुरक्षित बोलियाँ बोली प्रस्तुत करने की तिथि/समय के बंद होने से पहले उल्लिखित ईमेल आईडी पर प्रस्तुत की जानी चाहिए।/

Instruction for bid submission: Bidders are required to submit their Bids in two parts in a Password Protected PDF format, named as "Bid for Tender No. NATRAX/PROC/C&U/25/119" on the subject of the email, containing two separate Password Protected PDF document, as given below. The Password Protected Bids shall be submitted at the mentioned email ID(s) before the closure of Bid submission date/time.

OR/ या

सीलबंद बोलियाँ/कोटेशन भी तकनीकी बोली और वित्तीय बोलियों वाली हार्ड कॉपी में दो अलग-अलग सीलबंद लिफाफों में नैट्रैक्स कार्यालय में उपरोक्त तिथि और समय पर जमा किए जा सकते हैं। हालाँकि, बोलीदाताओं को इलेक्ट्रॉनिक मोड के माध्यम से बोली/कोटेशन देने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है।/

Sealed Bids/quotations may also be submitted in the hard copy containing Technical Bid and Financial Bids in TWO different sealed envelopes at NATRAX office in the aforesaid date and time. However, Bidders are encouraged to Bid/quote through electronic mode.

a) पहला पासवर्ड संरक्षित दस्तावेज़ जिसे "निविदा संख्या NATRAX/PROC/C&U/25/119 के लिए तकनीकी बोली" के रूप में चिहिनत किया गया है, उसमें NIQ/निविदा में मांगे गए सभी तकनीकी विवरण पात्रता, वाणिज्यिक नियम और शर्तें और दस्तावेज़ शामिल होंगे, साथ ही NIQ/निविदा दस्तावेज़ की हस्ताक्षरित प्रति भी शामिल होगी। इसके अलावा, तकनीकी बोली में बोलीदाता की बिना भरी गई वितीय बोली की एक प्रति शामिल होनी चाहिए, जिसमें कीमतों के बारे में कोई जानकारी न हो।/

The first Password Protected document marked as "Technical Bid for Tender No. NATRAX/PROC/C&U/25/119" shall consist of all the technical details eligibility, commercial terms and conditions and documents sought in the NIQ/Tender along with the signed copy the NIQ/Tender document. Further, the Technical Bid must include a copy of the unfilled Financial Bid of the Bidder without any

Tender Document Page 6/32

information on the prices.

OR/ या

ऑफ़लाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में, "निविदा संख्या NATRAX/PROC/C&I/25/119 के लिए तकनीकी बोली" के रूप में चिहिनत सीलबंद दस्तावेज़ में NIQ/निविदा में मांगे गए सभी तकनीकी विवरण पात्रता, वाणिज्यिक, नियम और शर्तें और दस्तावेज़ शामिल होंगे, साथ ही NIQ/निविदा दस्तावेज़ की हस्ताक्षरित प्रति भी शामिल होगी। इसके अलावा, तकनीकी बोली में बोलीदाता की बिना भरी गई वितीय बोली की एक प्रति शामिल होनी चाहिए, जिसमें कीमतों के बारे में कोई जानकारी न हो।/

In case of offline Bid submission, the sealed document marked as "Technical Bid for Tender No. NATRAX/PROC/C&U/25/119" shall consist of all the technical details eligibility, commercial, terms and conditions and documents sought in the NIQ/Tender along with the signed copy the NIQ/Tender document. Further, the Technical Bid must include a copy of the unfilled Financial Bid of the Bidderwithout any information on the prices

b) दूसरा पासवर्ड संरक्षित दस्तावेज़, जिसे "निविदा संख्या NATRAX/PROC/C&U/25/119 के लिए वित्तीय बोली" के रूप में चिहिनत किया गया है, में बोलीदाता के अधिकृत व्यक्ति द्वारा विधिवत भरी गई और हस्ताक्षरित वित्तीय बोली शामिल होनी चाहिए।/
The second Password Protected document marked as "Financial Bid for Tender No. NATRAX/PROC/C&U/25/119" should consist of the Financial Bid duly filled

and signed by an authorised person from the Bidder's.

Financial Bid Opening respectively.

OR/ या

ऑफ़लाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में, "निविदा संख्या NATRAX/PROC/C&U/25/119 के लिए वितीय बोली" के रूप में चिहिनत सीलबंद दस्तावेज़ में बोलीदाता के अधिकृत व्यक्ति द्वारा विधिवत भरी और हस्ताक्षरित वितीय बोली शामिल होगी।/

In case of offline Bid submission, the sealed document marked as "Financial Bid for Tender No. NATRAX/PROC/C&U/25/119" shall consist of Financial Bid duly filled and signed by an authorised person from the Bidder's.

1.2. ऑनलाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में, दस्तावेजों का पासवर्ड बोलीदाताओं द्वारा क्रमशः तकनीकी बोली खोलने और वित्तीय बोली खोलने के समय प्रस्तुत किया जाएगा।/
Incase of online Bid submission, the password of the documents shall be submitted by the Bidders at the time of the Technical Bid opening and the

Tender Document Page 7/32

1.3. बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे प्रत्येक पृष्ठ पर विधिवत हस्ताक्षर करके बोली प्रस्तुत करें, बिना हस्ताक्षर और क्रमांक के प्राप्त बोलियों को NATRAX द्वारा अस्वीकार किया जा सकता है॥

The bidders are advised to submit the bid after duly signed submitted on each page, the bids received without sign and numbered may be rejected by NATRAX.

कृपया ध्यान दें: - तकनीकी बोली और वित्तीय बोली के पासवर्ड अलग-अलग होने चाहिए / Please Note: - Technical Bid and Financial Bid should have different passwords.

ऑनलाइन मोड के माध्यम से प्राप्त बोलियों के लिए, सभी बोलीदाताओं को वर्चुअल मोड के माध्यम से बोली खोलने में भाग लेने का अनुरोध किया जाएगा और तकनीकी और वित्तीय बोलियों के उद्घाटन के लिए अलग-अलग ऑनलाइन मीटिंग लिंक NATRAX द्वारा सूचित किया जाएगा।/ For bids received through online mode, all bidders shall be requested to attend the bid opening through virtual mode and separate online meeting link for both Technical & Financial Bids opening shall be communicated by NATRAX.

ऑफ़लाइन मोड के माध्यम से प्राप्त बोलियों के लिए, सभी बोलीदाता तकनीकी बोली खोलने और वितीय बोली खोलने की सूचना के लिए दी गई तारीख और समय के आधार पर NATRAX कार्यालय का दौरा कर सकते हैं, जो वितीय बोली खोलने से 2 दिन पहले आमंत्रित किया जाएगा।/ For bids received through Offline Mode, all bidders may visit NATRAX office based on the given date and time for Technical Bid opening and intimation for Financial Bid opening which will invite 2 days before Financial Bid opening.

1.4. तकनीकी बोलियाँ पहले चरण में खोली जाती हैं और उनका मूल्यांकन किया जाता है। दूसरे चरण में, केवल तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोलियाँ आगे की जांच, मूल्यांकन, रैंकिंग और ऑर्डर प्लेसमेंट के लिए तिथि और समय के बारे में पूर्व सूचना के साथ खोली जाएंगी।/

The Technical Bids are opened at the first instance and evaluated. At the second stage, financial Bids of only technically qualified Bidder shall be opened with prior intimation about the date and time for further scrutiny, evaluation, ranking & placement of order.

1.5. बोलीदाताओं से इस दस्तावेज़ में दिए गए न्यूनतम पात्रता मानदंड (एमईसी) को पूरा करने की अपेक्षा की जाती है। NATRAX उन बोलियों को अयोग्य घोषित कर देगा जो बोली खोलने की प्रक्रिया समाप्त होने के बाद भी निविदा दस्तावेजों के साथ प्रस्तुत किए गए उनके आधार पर निर्धारित न्यूनतम पात्रता मानदंड को पूरा नहीं करती हैं।/

The Bidders are expected to meet the minimum eligibility criteria (MEC) as given in this document. NATRAX will disqualify the Bid(s) those do not meet the minimum

Tender Document Page 8/32

eligibility criteria as laid down, based on their submission along with the Tender documents even after the Bid opening process is concluded.

- 1.6. अनुबंध इस निविदा दस्तावेज में निर्दिष्ट नियमों और शर्तों द्वारा शासित होगा जिसमें संशोधन, कार्य आदेश आदि शामिल हैं।/
 - The Contract shall be governed by the terms and conditions specified in this tender document including amendments, work order etc.
- 1.7. सभी बोलीदाताओं को स्पष्ट रूप से सूचित किया जाता है कि अनुबंध की शर्तों से "सशर्त प्रस्ताव" या "विचलन वाले प्रस्ताव", न्यूनतम पात्रता मानदंड, तकनीकी विनिर्देश या निविदा दस्तावेजों में निर्धारित किसी भी अन्य आवश्यकताओं को पूरा नहीं करने वाले उद्धरण "अस्वीकार" किए जाने योग्य हैं।/

All Bidders are hereby explicitly informed that "CONDITIONAL OFFERS" or "OFFERS WITH DEVIATIONS" from the conditions of Contract, the quotation not meeting the minimum eligibility criteria, technical specifications, or any other requirements as stipulated in the Tender documents are liable to be "REJECTED".

- 1.8. बोलीदाताओं को अपनी तकनीकी सुदृढ़ता का विवरण देना चाहिए तथा सरकारी विभागों/उपक्रमों/सार्वजिनक/निजी क्षेत्रों/स्वायत आदि में समान प्रकृति के पिछले कार्यों के ग्राहकों/ग्राहकों की सूची प्रदान करनी चाहिए।/
 - Bidders should give details of their technical soundness and provide list of customers/client of previous works of similar nature in Government Departments/ Undertakings/ Public / Private sectors/Autonomous etc.,
- 1.9. बोलीदाताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे निविदा दस्तावेजों/एनआईक्यू की सभी सामग्री जैसे निर्देश, शर्तें, नियम, विनिर्देश, चित्र (यदि कोई हो) की सावधानीपूर्वक जांच करेंगे, NATRAX को पूर्व सूचना देकर साइट का निरीक्षण करेंगे और बोलीदाता स्वयं के खर्च पर, सभी स्थानीय स्थितियों, कार्य तक पहुंच के साधनों, कार्य की प्रकृति और उससे संबंधित सभी मामलों से परिचित होंगे और अपना प्रस्ताव प्रस्तुत करने से पहले उन्हें पूरी तरह से ध्यान में रखेंगे। इन दस्तावेजों में वर्णित आवश्यकताओं का अनुपालन न करने का जोखिम बोलीदाता स्वयं उठाएंगे। जो बोलियां निविदा की आवश्यकताओं के अनुरूप नहीं होंगी, उन्हें अस्वीकार कर दिया जाएगा।/

The Bidders are expected to carefully examine all the contents of the Tender documents/NIQ including instructions, conditions, terms, specifications, drawings (if any), shall inspect the Site with prior notice to NATRAX and at Bidders own cost, acquaint himself with all local conditions, means of access to the work, nature of the work and all matters pertaining thereto & take them fully into account before submitting their offer. Failure to comply with the requirements as detailed in these

Tender Document Page 9/32

documents shall be at the Bidder's own risk. Bids which are not responsive to the requirements of the Tender will be rejected.

- 1.10. निविदा दस्तावेजों के प्रारूपण में त्रुटियों से बचने के लिए सभी प्रयास किए गए हैं, फिर भी बोलीदाता को सलाह दी जाती है कि वे इसे सावधानीपूर्वक जांच लें। निविदा दस्तावेजों में पाई गई किसी भी त्रुटि के कारण कोई दावा स्वीकार नहीं किया जाएगा।/
 While all efforts have been made to avoid errors in drafting of the Tender documents, the Bidder is advised to check the same carefully. No claim on account of any errors detected in the Tender documents shall be entertained.
- 1.11. बोलीदाता सभी कार्य NATRAX या NATRAX के प्रतिनिधि के विनिर्देश, मानक प्रथाओं और निर्देशों के अनुसार सख्ती से करेगा और किसी भी कारण से विचलन की अनुमित नहीं दी जाएगी। यदि NATRAX की राय में, परिवर्तन किए जाने हैं और वह चाहता है कि बोलीदाता ऐसा करे। ऐसे मामलों में NATRAX का निर्णय अंतिम होगा और मध्यस्थता के लिए खुला नहीं होगा।/

The Bidder shall carry out all the work strictly in accordance with Specification, Standard Practices and instructions of NATRAX or NATRAX's representative and deviation on any account will not be permitted. If in the opinion of NATRAX, changes have to be made and it desires the Bidder to carry out the same. The decision of NATRAX in such cases shall be final and shall not be open to arbitration.

1.12. सफल बोलीदाता कार्य को पूरा करने के लिए आवश्यक संबंधित कार्य करने के लिए बाध्य है, भले ही ऐसी वस्तुओं को अंतिम परिणाम प्राप्त करने के लिए मात्रा में शामिल न किया गया हो और अन्य वस्तुओं में मूल्यांकित माना गया हो। इस संबंध में कोई दावा स्वीकार नहीं किया जाएगा।/

The successful Bidder is bound to carry out associated work necessary for the completion of the job even though such items are not included in the quantities to achieve end results and deemed to be priced in the other items. No claim on this account shall be entertained.

1.13. निविदा के लिए परिशिष्ट/शुद्धिपत्र (यदि आवश्यक हो) बोली खुलने की तिथि से पहले जारी किया जा सकता है ताकि किसी भी परिवर्तन/संशोधन आदि को स्पष्ट किया जा सके या सूचित किया जा सके। ऐसे सभी परिशिष्ट/शुद्धिपत्र को निविदा का अभिन्न अंग माना जाएगा।/

Addendum / Corrigendum (if required) to the Tender may be issued prior to the date of opening of the Bid to clarify or to intimate any changes/modifications etc. All such addendum / corrigendum shall be treated as an integral part of the Tender.

Tender Document Page 10/32

- 1.14. बोलीदाता द्वारा निविदाओं की जांच, स्पष्टीकरण, मूल्यांकन और तुलना की प्रक्रिया में तथा अनुबंध प्रदान करने से संबंधित निर्णयों में NATRAX या उसके किसी भी पदाधिकारी को प्रभावित करने का कोई भी प्रयास, बोली को अस्वीकार कर सकता है।/
 - Any effort by a Bidder to influence NATRAX or any of its functionaries in the process of examination, clarification, evaluation and comparison of tenders and in decisions concerning award of contract, may result in rejection of the Bid.
- 1.15. संभावित बोलीदाताओं को ऐसे संशोधनों को ध्यान में रखते हुए अपने कोटेशन तैयार करने के लिए उचित समय देने के लिए, NATRAX अपने विवेक पर बोलियां प्रस्तुत करने की समय सीमा बढ़ा सकता है।/
 - In order to afford prospective bidders, reasonable time for preparing their Quotes after taking into account such amendments, NATRAX may, at its discretion, extend the deadline for submission of Bids.
- 1.16. बोलियों की जांच, स्पष्टीकरण, मूल्यांकन और तुलना तथा अनुबंध प्रदान करने से संबंधित सिफारिशों से संबंधित जानकारी बोलीदाताओं या अन्य ऐसे व्यक्तियों को नहीं बताई जाएगी जो आधिकारिक रूप से ऐसी प्रक्रिया से संबंधित नहीं हैं।/
 - Information relating to the examination, clarification, evaluation and comparison of Bids and recommendations concerning the award of Contract shall not be disclosed to Bidders or other persons not officially concerned with such process.
- 1.17. NATRAX किसी भी बोली को स्वीकार / अस्वीकार या संशोधित करने, तथा निविदा प्रक्रिया को रद्द करने और सभी बोलियों/कोटेशन को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, अनुबंध दिए जाने से पहले किसी भी समय, या प्रभावित बोलीदाता या बोलीदाताओं के प्रति कोई दायित्व वहन किए बिना या प्रभावित बोलीदाता या बोलीदाताओं को NATRAX की कार्रवाई के कारणों के बारे में सूचित करने के दायित्व के बिना अनुबंध को बोलीदाताओं के बीच विभाजित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। ITB का पालन न करने वाले किसी भी बोलीदाता को अस्वीकार कर दिया जाएगा।/

NATRAX reserves the right to accept / reject or modify any Bids, and to annul the Tender process and reject all Bid(s)/quotation(s), at any time prior to award of Contract, or to divide the Contract between/amongst Bidders without thereby incurring any liability to the affected Bidder or Bidders or any obligations to inform the affected Bidder or Bidders of the grounds for NATRAX's action. Any Bidder not following ITB stands rejected.

Tender Document Page 11/32

- 1.18. भावी बोलीदाताओं को निविदा के संबंध में किसी भी प्रकार के स्पष्टीकरण की आवश्यकता हो तो वे <u>a.prabhakar@natrip.in</u>; <u>anuj.kumar@natrip.in</u> पर लिख सकते हैं।/
 Prospective bidders requiring any clarification of the Tender may write to <u>a.prabhakar@natrip.in</u>; <u>anuj.kumar@natrip.in</u>,
- 1.19. बोलियां/संबंधित पत्राचार हिंदी/अंग्रेजी भाषा में किया जाएगा।/
 The Bids / related correspondences shall be made in Hindi/English language.
- 1.20. NATRAX सभी असफल बोलीदाताओं को सूचित करेगा तथा उनकी बयाना राशि वापस करेगा। NATRAX द्वारा असफल बोलीदाताओं से कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा।/ NATRAX shall notify all the unsuccessful Bidders and discharge/ return their Earnest Money Deposit. No correspondence will be entertained by NATRAX from the unsuccessful Bidders.
- 1.21. बोलियों की वैधता: उद्धृत दर, कोटेशन जमा करने की अंतिम तिथि से कम से कम 120 दिनों की अविध के लिए वैध होनी चाहिए। किसी भी समय दर में वृद्धि के किसी भी दावे पर विचार नहीं किया जाएगा।/

Validity of bids: The rate quoted should be valid for **a minimum period of 120 days** from the last date of Submission of Quotation. No claim for escalation of rate will be considered at any point of time.

2. न्यूनतम पात्रता मानदंड/ Minimum Eligibility Criteria: -

बोली के साथ प्रस्तुत किए जाने वाले दस्तावेज / Documents to be submitted along with the Bid:

जिन बोलीदाताओं की बोलियां निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करती हैं, केवल उन्हें ही उत्तरदायी माना जाएगा और NATRAX दवारा उनका मूल्यांकन किया जाएगा /

The Bidders who's Bid meet the following criteria would only be considered as responsive and evaluated by NATRAX.

2.1. MEC 1: - वैधानिक वैध इकाई/ Legal Valid Entity: बोलीदाता को स्वामित्व/निजी भागीदारी/पब्लिक लिमिटेड कंपनी/निजी/सरकारी/सार्वजनिक/स्वायत के रूप में एक कानूनी वैध इकाई होना आवश्यक है, दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत किए जाने चाहिए।/ The Bidder shall necessary be a legal valid entity either in the form of Proprietary/Private Partnership/ Public Limited Company/ Private/ Govt./ Public/ Autonomous, documentary evidence should be submitted.

संयुक्त उद्यम/संघ के रूप में अनुमति नहीं है।/ In form of JV/Consortium not permitted.

Tender Document Page 12/32

उपरोक्त के साथ स्वीकार्य दस्तावेजों की निम्नलिखित सूची भी प्रस्तुत की जानी चाहिए/

Following List of acceptable documents should also be submitted along with under above-

- a) फर्म का निगमन/वाणिज्यिक स्थापना का प्रमाण पत्र/फर्म का लाइसेंस प्रमाण पत्र, आदि।/
 - Certificate of Incorporation/Commercial establishment of firm/License certificate of the firm, etc.
- b) पैन कार्ड/जीएसटी पंजीकरण, पीएफ पंजीकरण, ईएसआई पंजीकरण, श्रम लाइसेंस और कोई अन्य लागू वैधानिक आवश्यकताएं, आदि।/ PAN Card/GST registration, PF registration, ESI Registration, Labor License and any other applicable statutory requirements, etc.,
- 2.2. MEC 2: वित्तीय क्षमताएं/ Financial Capabilities: बोली लगाने वाले के पास पिछले वित्तीय वर्ष के 31 मार्च को समाप्त होने वाले पिछले तीन वर्षों (2021-22, 2022-23, 2023-24, 2024-25) के दौरान न्यूनतम औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार 25 लाख रुपये होना चाहिए। प्रासंगिक अवधियों के प्रमाणित ऑडिटेड बैलेंस शीट के रूप में दस्तावेजी साक्ष्य या चार्टर्ड अकाउंटेंट / कॉस्ट अकाउंटेंट से एक प्रमाण पत्र (यूडीआईएन नंबर के साथ) जो प्रासंगिक अवधि के लिए टर्नओवर विवरण दर्शाता है, बोली के साथ प्रस्तुत किया जाना चाहिए।/

The Bidder should have Minimum **Average Annual Financial** turnover during the last three years, ending on 31st March of the previous financial year (2021-22, 2022-23, 2023-24, 2024-25), should be as **Rs 25 Lakh**. Documentary evidence in the form of certified Audited Balance Sheets of relevant periods OR a Certificate (with UDIN NO.) from the Chartered Accountant / Cost Accountant indicating the turnover details for the relevant period shall be submitted with the Bid.

यदि बोलीदाता के गठन/निगमन की तिथि 3 वर्ष से कम पुरानी है, तो गठन की तिथि के बाद पूर्ण वितीय वर्षों के संबंध में औसत टर्नओवर को इस मानदंड के लिए ध्यान में रखा जाएगा। स्टार्टअप पंजीकृत फर्मों के लिए, कोई टर्नओवर आवश्यक नहीं है।/ In case the date of constitution / incorporation of the Bidder are less than 3-year-old, the average turnover in respect of the completed financial years after the date of constitution shall be taken into account for this criterion. For startups registered firms, no turnover is required.

Tender Document Page 13/32

बोली के साथ निम्नलिखित में से कोई भी स्वीकार्य दस्तावेज प्रस्तुत किया जाना चाहिए/ Any of the following acceptable documents to be submitted with Bid:

- a) ऊपर उल्लिखित प्रासंगिक अवधि के लिए प्रमाणित बैलेंस शीट में अनिवार्य रूप से यूडीआईएन होना चाहिए।/
 Certified balance sheets for relevant period mentioned above, must necessarily have UDIN.
- b) चार्टर्ड अकाउंटेंट/कॉस्ट अकाउंटेंट से प्रमाण पत्र जिसमें ऊपर उल्लिखित प्रासंगिक अविध के लिए टर्नओवर का विवरण दर्शाया गया हो, उसमें अनिवार्य रूप से यूडीआईएन होना चाहिए।/
 Certificate from charted accountant / cost accountant indicating turnover details for relevant period mentioned above, must necessarily have UDIN.
- 2.3. MEC-3, OEM प्राधिकरण: बोलीदाता को कैरियर का अधिकृत सेवा प्रदाता (30XA चिलर का OEM) होना चाहिए। बोली के साथ वैध प्राधिकरण पत्र प्रस्तुत किया जाना चाहिए।/ OEM Authorization: Bidder must be an authorized service provider of Carrier (OEM of the 30XA Chiller). Valid authorization letter must be submitted with the bid.
- 2.4. MEC-4, अनुभव: अनुभव: बोलीदाता ने पिछले 7 वर्षों में कम से कम 3 समान कार्य किए हों। कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र की प्रतियाँ संलग्न करनी होंगी। समान कार्य: एचवीएसी कार्य या चिलर एवं एएचयू मरम्मत कार्य या किसी सरकारी संस्था/प्रतिष्ठित निजी फर्म के लिए सिविल इंजीनियरिंग भवन से संबंधित पूर्ण कार्य। /Experience: Bidder must have executed at least 3 similar works in the last 7 years. Copies of work orders and completion certificates must be attached.
 - **Similar work:** completed works pertaining to HVAC works OR Chiller & AHU repairing works OR completed Civil Engineering Building for any Govt entity/Reputed Private Firm.
- 2.5. MEC-5, तकनीकी क्षमता: बोलीदाता के पास तकनीकी रूप से प्रशिक्षित Chiller इंजीनियर और तकनीशियन होने चाहिए। टीम में "कैरियर Chiller सिस्टम" की सर्विसिंग में प्रमाणित कम से कम एक सर्विस इंजीनियर शामिल होना चाहिए। / Technical Capability: Bidder must have technically trained Chiller engineers and technicians on their payroll. Team must include at least one service engineer certified in servicing "Carrier chiller systems".
- 2.6. **MEC-6, घोषणा**: बोलीदाता को किसी भी सरकारी या सार्वजनिक उपक्रम संस्था द्वारा ब्लैकलिस्ट या प्रतिबंधित नहीं किया जाना चाहिए। **/ Declaration:** Bidder should

Tender Document Page 14/32

not have been blacklisted or debarred by any government or PSU entity.

उपरोक्त एमईसी (2.4) के प्रमाण के रूप में स्वीकृत दस्तावेजों की सूची/ List of accepted documents as proof of MEC (2.4) above:

- a) पीओ/कार्य आदेश के साथ कार्य का मूल्य आदि सहित पूर्णता प्रमाण पत्र।/ Completion certificate along with PO/ work order, with value of works, etc.,
- b) यदि पूर्णता प्रमाण पत्र/खरीद आदेश (पीओ) में निष्पादित कार्य का मूल्य स्पष्ट रूप से उल्लेख नहीं किया गया है, तो बोलीदाता को टीडीएस, सीए प्रमाण पत्र, उत्पाद शुल्क, जीएसटी रिटर्न आदि के रूप में नया सारांश और प्रमाण प्रस्तुत करना होगा।/

Incase completion certificate/Purchase order (PO) does not clearly mention the value of work executed, then the Bidder shall submit the fresh summary & proof as TDS, CA certificate, Excise, GST returns etc.,

c) यदि पीओ/कार्य आदेश/कार्य समाप्ति प्रमाण पत्र किसी निजी नियोक्ता द्वारा जारी किया गया है, तो उसकी वास्तविकता के समर्थन में फार्म 26एएस प्रस्तुत किया जाना चाहिए।/

Incase PO/Work order/completion certificate issued by any private employer, than form 26AS should be submitted to support the genuineness of the same.

3. निविदा श्ल्क एवं छूट/ Tender Fee & Exemptions: -

- 3.1. यह निविदा निःशुल्क है।
- 3.2. यदि स्टार्टअप और "सूक्ष्म एवं मध्यम लघु उद्यम" (एमएसएमई) के अंतर्गत पंजीकृत हैं, तो प्रमाण पत्र के सत्यापन के अधीन बयाना राशि से छूट प्राप्त करने के लिए सहायक दस्तावेज प्रस्तुत करने होंगे।
- 3.3. स्टार्टअप के लिए लाभ एवं छूट- पूर्व टर्नओवर एवं अनुभव तथा मूल्य लाभ (श्रेणी 1, 2 एवं 3 के अंतर्गत) से छूट प्रचलित दिशा-निर्देशों के अनुसार दी जा सकती है।

This tender is free of cost.

If registered under Startups and "Micro & Medium Small Enterprises" (MSME's), supporting documents need to be submitted to avail exemption from Earnest Money, subject to verification of certificate.

The Benefits & Exemptions for Startupsthe relaxation from prior turnover & experience & price benefit (under Class 1, 2 & 3) may be given as per the prevailing guideline.

4. **बोली खोलना**: तकनीकी बोली उसी दिन खोली जाएगी जैसा कि इस दस्तावेज़ में उल्लेख किया गया है। वितीय बोलियों को सभी समिति सदस्यों और बोलीदाताओं के प्रतिनिधियों

Tender Document Page 15/32



(यदि कोई हो) द्वारा विधिवत हस्ताक्षर करने के बाद स्रक्षित रखा जाएगा।/

Bid opening: the technical bid shall be opened on the same days as mentioned in this document. The financial bids shall be kept in safe custody after duly signed by all the committee members and Bidders representatives (if any).

5. तकनीकी बोली मूल्यांकन / TECHNICAL BID EVALUATION

- 5.1. सफल बोलीदाता का निर्धारण करने के लिए NATRAX पृथक बोली मूल्यांकन प्रणाली (वित्तीय बोली मूल्यांकन में तकनीकी स्कोर का कोई असर नहीं और वित्तीय बोली में L-1 को सफल बोलीदाता माना जाएगा) का पालन करेगा।
- 5.2. बोलीदाता को तीनों MEC में अर्हता प्राप्त करनी होगी।
- 5.3. बोलीदाता से अनुरोध है कि वह प्रत्येक विशेष आवश्यकता के लिए क्या विशेष मूल्य प्रदान कर रहा है, यह निर्दिष्ट करे, न कि केवल यह बताए कि वह न्युनतम आवश्यकता को प्रा कर रहा है।
- 5.4. तकनीकी बोली मूल्यांकन प्रक्रिया के दौरान, NATRAX बोलीदाताओं से उनके तकनीकी प्रस्तावों की पृष्टि और समेकन के लिए ई-मेल के माध्यम से स्पष्टीकरण मांग सकता है।
- 5.5. इस तरह के सभी स्पष्टीकरणों का उत्तर बोलीदाताओं को NATRAX द्वारा निर्दिष्ट समय के भीतर ई-मेल द्वारा देना होगा।
- 5.6. केवल तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं को लिखित रूप में वित्तीय बोली खोलने के लिए सूचित किया जाएगा।

NATRAX shall follow the **Segregated Bid evaluation** system (No bearing of technical score in the financial Bid evaluation and L-1 in the financial Bid shall be deemed as successful Bidder) to determine the successful Bidder.

The Bidder must qualify the all three MEC's.

The Bidder is requested to specify what particular value he is offering for each particular requirement, rather than just stating he is fulfilling the Mínimum Requirement.

During the technical Bid evaluation process, NATRAX may ask clarifications to the Bidder through Email for confirming and consolidating their technical offers.

All such clarifications are required to be answered by the bidders by Email, within the time specified by NATRAX.

Only the technically qualified bidders shall be intimated for financial bid opening in writing

6. वित्तीय बोली खोलना: तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोलियां ऑनलाइन मोड के माध्यम से खोली जाएंगी और ऑफ-लाइन मोड के माध्यम से प्राप्त वित्तीय बोलियां भी उसी दिन और समय पर NATRAX हब में खोली जाएंगी।/

Financial Bid opening: The Financial Bids of the Technically qualified Bidders shall be opened through online mode and the Financial Bids received through off-line mode shall also be opened on the same day and time at NATRAX Hub.

7. वित्तीय बोली मूल्यांकन / FINANCIAL BID EVALUATION:

7.1. वित्तीय बोलियों के मूल्यांकन के लिए, अंतिम बोली मूल्य का निर्धारण वित्तीय बोली दस्तावेज For the evaluation of the Financial Bids, the eventual Bid prices shall be ascertained after considering all the

Tender Document Page 16/32

(NATRAX)

Tender No. -NATRAX/PROC/C&U/25/119

में निर्दिष्ट बोली मूल्य से संबंधित सभी नियमों व शर्तों पर विचार करने तथा वित्तीय बोली की विस्तृत जांच के बाद किया जाएगा।

- 7.2. किसी भी बोलीदाता को अपने मूल्य बोली प्रस्ताव में कोई संशोधन/सुधार/संशोधन प्रस्तावित करने/कराने की अनुमित नहीं दी जाएगी।
- 7.3. यदि उप-योग और कुल मूल्य के बीच कोई विसंगति है, जो इकाई मूल्य और मात्रा को गुणा करके/उप-योग को जोड़कर प्राप्त किया जाता है, तो उप-योग मान्य होगा और कुल मूल्य को सही किया जाएगा, जब तक कि नियोक्ता की राय में उप-योग मूल्य में दशमलव बिंदु का स्पष्ट रूप से गलत स्थान है, उस स्थिति में उद्धृत कुल मूल्य लागू होगा और उप-योग को सही किया जाएगा;
- 7.4. यदि उप-योगों के जोड़ या घटाव के अनुरूप कुल में कोई त्रुटि हो, तो उप-योग मान्य होगा और कुल को सही किया जाएगा; ई-मेल के माध्यम से स्पष्टीकरण मांग सकता है।
- 7.5. बोलीदाता को प्रत्येक वस्तु के सामने दरें शब्दों में तथा अंकों में भरनी होंगी, जैसा कि BOQ (वित्तीय बोली) में उल्लेख किया गया है। किसी भी विसंगति के मामले में, शब्दों में दी गई दर मान्य होगी तथा वस्तु के सामने राशि को सही किया जाएगा। सभी कीमतों में सभी कर तथा GST शामिल होने चाहिए।
- 7.6. बोली पत्र में बताई गई राशि नियोक्ता द्वारा त्रुटियों के सुधार के लिए उपरोक्त प्रक्रिया के अनुसार समायोजित की जाएगी और बोलीदाता पर बाध्यकारी मानी जाएगी। यदि बोलीदाता बोली की संशोधित राशि को स्वीकार नहीं करता है, तो बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा।
- 7.7. अनुबंध वार्ता, यदि कोई हो, स्वीकृति पत्र/पुरस्कार की अधिसूचना जारी होने से पहले

terms and conditions associated with the Bid price specified in the Financial Bid document and after detailed scrutiny of the financial bid.

No Bidder shall be allowed to propose/carry out any revision / correction / modification in his Price Bid offer.

If there is a discrepancy between the sub total/s and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity/adding the sub total/s, the sub total/s shall prevail and the total price shall be corrected, unless in the opinion of the Employer that there is an obvious misplacement of the decimal point in the sub total price, in which case the total price as quoted shall govern and the sub total/s shall be corrected;

If there is an error in a total, corresponding to the addition or subtraction of sub totals, the subtotal/s shall prevail and the total shall be corrected; and

The Bidder needs to fill the rates against each item in word as well as in figures as mentioned in BOQ (Financial Bid). In case of any discrepancy, the rate provided in word shall prevail and correct the amount against the item. All the prices should be inclusive of all taxes and GST.

The amount stated in the Letter to Bid will be adjusted by the Employer in accordance with the above procedure for the correction of errors and, shall be considered as binding upon the bidder. If the Bidder does not accept the corrected amount of Bid, the bid will be rejected.

Contract negotiations, if any, will be held before the issuance of Letter of Acceptance/ Notification of Award. The negotiation shall conclude with a

Tender Document Page 17/32

आयोजित की जाएगी। सफल बोलीदाता से संशोधित प्रस्ताव पत्र के साथ वार्ता समाप्त होगी, जो छूट को प्रभावित करेगी यदि कोई हो और NATRAX द्वारा स्वीकार की गई हो।

revised offer letter from the successful bidder, affecting the discounts if any and accepted by NATRAX.

- 8. कार्य का आवंटन: बोली की वैधता की निर्धारित अविध समाप्त होने से पहले, NATRAX सफल बोलीदाता को कार्य आदेश जारी करेगा। सफल बोलीदाता कार्य आदेश की एक प्रति प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत रूप से स्वीकार और हस्ताक्षरित करके, उसे प्राप्त होने के दो [2] दिनों के भीतर NATRAX को वापस करेगा।/
 - **Award of Work:** Prior to the expiry of the period of Bid validity prescribed, NATRAX will issue to the Successful Bidder, the Work Order. The Successful Bidder shall return one copy of the Work Order to NATRAX duly acknowledged and signed by the authorized signatory, within two [2] days of receipt of the same by him.
- 9. प्रदर्शन सुरक्षा/PBG जमा करना: (यदि इस निविदा के SCC के अनुसार लागू हो), सफल बोलीदाता को आदेश की तारीख से 15 दिनों के भीतर PS/PBG जमा करना होगा। ऐसा न करने पर NATRAX सफल बोलीदाता के चालान से समान राशि का भुगतान रोकने का अधिकार सुरक्षित रखता है।/
 - **Submission of performance security/PBG: (if aplicable** as per SCC of this tender), the successful bidder need to submit the PS/PBG within 15 days from the date of order. Failling which NATRAX reserve the rights to hold the payment of equal amount from the invoice of successful bidder.
- 10. EMD की वापसी: कार्य आदेश जारी होने पर असफल बोलीदाता की EMD जारी कर दी जाएगी और सफल बोलीदाता की EMD, PBG जमा करने (यदि लागू हो) या साइट पर काम शुरू करने के बाद जारी की जाएगी।/

Retuning of EMD: on issuance of work order the EMD of unsuccessful bidder shall be released and EMD of successful bidder shall be released after submission of PBG (if aplicable) or after start the work at site.

Annexure-I (B)

1. Special Conditions of contract:

		नैट्रैक्स पीथमपुर (इंदौर के पास) में "चिलर और संबंधित AHU
a.	Scope of work:	प्रणाली की मरम्मत और रखरखाव कार्य / Repairing and
		maintainence works of chillers and associated AHU
		System at NATRAX Pithampur

Tender Document Page 18/32



Tender No. -NATRAX/PROC/C&U/25/119

b.	Contract Period	2 months from the date of Work Order.	
c.	Engineer In- charge (EIC)	Shall be notified to the successful bidder.	
d.	Rate Firmness	The charges/rate quoted by the supplier must be firm throughout the Contract period and no escalation of any kind is permissible. The "final contract value" shall be derived on the completion of work at actual. The quantities/Nos of days may vary based on the site requirement.	
e.	The Defects Rectification Period,	Defect Liability period will be 6 (Six) Months counted from the Date of completion of works (DoCW), as mentioned in the Completion certificate.	
	Payment, Mode and Retention	 i. 95% shall be paid on the completion of work on submission of invoice along with supporting document and certified by EIC. ii. Balance 5% shall be retained and paid after successful completion of Defect Liability Periods. iii. Payment shall be made after statutory deduction as applicable. iv. The payment shall be released within 15 working days from the date of certification by EIC. v. Advance payment: maximum 10% of contract value may be paid after receiving request from contractor and submission of bank guarantee of 110% of the requisite amount. An interest 10% per annum shall be charged on the outstanding advance payment. The said advance payment shall be released in minimum two instalments. Contractor has to submit a utilization certificate for the said advance payment. vi. Material advance- up to maximum 75% of the value of material as per BOQ or market rates whichever is less may be given after receipt of material at Site. vii. The GST/Taxes & duties of Govt. will be reimbursed on actual basis upon the submission of original receipt / documentary evidence. All the payments shall be made through RTGS only. 	
	Quantity Variations / Revision of Rates	NATRAX shall, having regard to the Scope of Works and the approved Contract Price, have the power to order variations within the Scope of the Works as considered necessary or avoidable during the progress of the Works. Such variations	

Tender Document Page 19/32

Tender No. -NATRAX/PROC/C&U/25/119

		shall form part of the Contract, and the Contractor shall carry them out and include them in updated Programmes produced by the Contractor. Oral orders for Variations, unless followed by written confirmation, shall not be taken into account. There will not be any revision in rates for all the items provided in BOQ for any extent of variations, during the entire currency of the contract. The new rate or price shall be derived from the market rate. or The new rate or price shall be derived from any relevant rate or price in the contract BOQ. Or The new Rate or Price for NON-BOQ items shall be finalized by the NATRAX representative based latest Applicable DSR. Or Market survey and analysis with available data/rates. While repairing, if anything other than the above is found, its payment will be made at the market/Latest DSR rate as per the quantity required.
h.	Liquidated Damages	0.1% of the Contract Price per day to a maximum of 10% of the Contract Price.
i.	Project Facility / Place of Installation/deliv ery	NATRAX Site NH-52, Old Agra- Mumbai Highway, Near to Pithampur Flyover, Post Khandwa (Near Pithampur), Dhar District, Madhya Pradesh-454774
j.	Earnest Money Deposit (EMD) fee (Refundable)	Rs. 19,000.00 in form of FDR/DD/BG/A/c Transfer in favor of NATRAX.
k.	Amount of Performance Bank Guarantee	Five (5) % of the contract price. However, the amount of Performance Guarantee shall be increased proportionally with every 10% increase in the Contract sum due to valuation of changes.
1.	Date of return of the Performance Guarantee	The date within 30 days, after the date of issue of "Defect Rectification Certificate"
m.	Key Personnel (Qualification/ Experience)	Project Engineer- 01 No., B.E. or Diploma in Mechanical Engineering having 5 years Exp. in chiller repairing/installation (preferred OEM Carrier authorized/experienced).
n.	Other Terms and conditions	No extra charge is payable for to and fro, boarding and lodging for the service personnel coming to NATRAX.

Tender Document Page 20/32

	Extension Time Completion	of for	Subject to the other provisions, the Contractor will only be entitled to an extension of the Time for Completion where a delay to the achievement of Completion is caused by: a) the Contractor not being given access to the Project Site or any part thereof in at the time of execution of work; or b) a Change instructed other than contract drawings, BoQ, New rate and additional scope of work other than where such Change is instructed as a consequence of any default or breach of the Contract by the Contractor; or
O.			c) any act, omission, default or breach by NATIS; or d) any act, omission, default or breach by a Related Works Contractor; or
			e) a Force Majeure Event. Subject always to proper compliance by the Contractor with the provisions. EIC shall determine any extension of the Time for
			Completion and shall notify NATRAX and the Contractor accordingly.
			It shall be a condition precedent to the Contractor's right to any extension of time that it shall have complied fully and strictly with any of the provisions of this Clause in respect thereof. For the avoidance of doubt it is confirmed that this Clause shall apply whether or not any other provision of the Contract is expressly stated to be subject to this Clause Time for Completion].
	Claims		No claims, including price variation etc. are permitted during
p.			the execution of works within the fixed completion period as mentioned in the Work Order and also in the extended period in case the extension is granted.
q.	Variation quantities	of	This tender is based upon the drawings enclosed with technical specifications and BOQ. NATRAX reserves the right to vary any individual item to \pm 10%, either positive or negative within the scope of work as defined. The decision as to items are within the scope of work shall be of NATRAX which is final & binding. Therefore, in case of variation in quantity as given in BOQ either positive or negative no rate revision is applicable.

Tender Document Page 21/32



Tender No. -NATRAX/PROC/C&U/25/119

	Water supply &	i. Electricity: Free of Cost		
r.	Electricity	ii. Water supply from specified point: Free of Cost		
	Charges			
	Taxes	The rates quoted by the contractor shall be deemed to be		
		inclusive of the Goods and Service Tax (GST) and other levies,		
		duties, royalties, cess, tax, toll taxes of central and stat		
		governments, local bodies and authorities that the contractor		
s.		will have to pay for the performance of this contract. NATRAX		
		will perform such duties in regard to the deduction of such		
		taxes at source as per applicable law. The tax if any paid by the		
		contractor shall not be reimbursed by NATRAX. And change in		
		legislation will not applicable for reimbursement of tax.		
	Statutory	The bidder should be overall responsible for compliance of all		
t.	compliances	the statutory compliances as per law of land viz labour law,		
		ESI, PF etc.		
		If the work/service is found to be not satisfactory or not found		
		as per the specification indicated in this document, the Contract		
u.	Termination of	will be terminated with short notice of 14 days in writing.		
	Contract	In case of termination, the balance work shall be completed by		
		NATRAX through any other party on the risk & cost of the contractor.		
	Integrity pact	The successful bidder needs to execute an integrity pact		
v.	agreement	agreement (as per Appendix-A) and submit the same with the		
	ugreenient	technical bid.		

2. The bidder should give the following, duly signed and sealed, failing to which the bids will be summarily rejected:

Tender Document Page 22/32

3. घाषणा/ DECLARATION:
(बोलीदाता के लेटर हेड पर निष्पादित किया जाना है)/ (To be executed on Bidder's letter head)
मैं/हम इस निविदा संख्या NATRAX/, दिनांक की विषय-वस्तु
और आवश्यकता से परिचित हैं और सभी नियमों और शर्तों के अनुपालन में इसे प्रस्तुत करना
स्वीकार करते हैं। मैंने/हमने किसी भी तरह से निविदा में छेड़छाड़/संशोधन नहीं किया है और ऐसा
कोई भी उल्लंघन होने पर निविदा को अस्वीकार कर दिया जाएगा और/या मुकदमा चलाया जाएगा।/
I/We having aquainted with the content & requirement of this Tender No. NATRAX/ and do hereby accept to furnish the same in compliance
with all terms & conditions. I/we have not tampered/modified the tender in any manner and breach of any such, will result in rejection of Tender and / or prosecuted.
मैं/हम एतद्द्वारा घोषणा करते हैं कि फर्म/कंपनी को अतीत में किसी अन्य सरकारी संगठन द्वारा
सरकारी निविदाओं में भाग लेने से काली सूची में नहीं डाला गया है या प्रतिबंधित नहीं किया गया
$\ensuremath{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap{\rlap$
past by any other Government organization from taking part in Government tenders.
यदि उपरोक्त जानकारी झूठी पाई जाती है या निविदा या अनुबंध के किसी भी चरण में किसी भी
नियम और शर्तों का उल्लंघन होता है, तो मैं/हम पूरी तरह से जानते हैं कि निविदा/अनुबंध को
NATRAX द्वारा अस्वीकार/रद्द कर दिया जाएगा और भुगतान (पूर्ण/आंशिक रूप से पूर्ण), प्रतिधारण,
बोली सुरक्षा (EMD), प्रदर्शन सुरक्षा, आदि जब्त कर लिए जाएंगे।/
In case the above information found false or in case of breach of any of terms and conditions at any stage of Tender or Contract, I/We are fully aware that the Tender/ Contract will be rejected / cancelled by NATRAX and Payments (for completed/partially completed), Retention, Bid Security (EMD), Performance Security, etc., shall be forfeited.
Signature of the Bidder:
Name and Designation:
Address:
Contact details:
Place: Date:
Seal of the Bidder's Firm

Tender Document Page 23/32

4. सभी बोलीदाताओं द्वारा दाखिल की जाने वाली चेकलिस्ट:/ Checklist to be filed by all the bidders:

Sl.	तकनीकी बोली के साथ प्रस्तुत किए जाने वाले	Status of	U
No.	दस्तावेज।/	Submission (Indicated Yea (No.)	of Bid
	Documents to be submitted along with Technical Bid.	(Indicated Yes/No)	
1	Has the Bid Document been issued to you?		
2	Have you downloaded this tender document from the NATRAX Website?		
3	Whether the requisite Earnest Money deposit of Rs. 19,000/- is enclosed		
4	Bidder Profile		
4.1	The legally valid entity, documents as per NIQ/Tender been submitted?		
4.2	Copy of GST Registration		
4.3	Copy of MSME Registration		
4.4	Copy of bank account details		
4.5	Copy of CA Certificate/audited balance sheet of last 3 FYs as per MEC 2.2 of this tender		
4.6	Copy of the documents pertaining to MEC 2.3 of this tender		
4.7	Copy of the documents pertaining to MEC 2.4 of this tender document.		
4.8	Copy of the documents pertaining to MEC 2.5 of this tender document.		
4.9	Copy of the documents pertaining to MEC 2.6 of this tender document.		
5	Have you read and understood the complete tender documents including attachments?		
6	Have you understood the scope of work, technical specifications, and requirements of this tender?		
7	The financial bid/quotation is submitted in a separate sealed envelope/password-protected PDF file.		
8	Whether all the documents submitted for this tender are seal & signed by an authorized signatory.		
9	Whether the contact details of the authorized person is submitted		

Tender Document Page 24/32

ANNEXURE - II

Technical Specifications

Scope of Work: -The scope includes the supply, installation, servicing, repair, and maintenance of the following HVAC components at NATRAX Pithampur, Madhya Pradesh:

A. AHU System (Chiller-Connected)

- 1. Supply and Installation of Pressure Gauges with syphons 20 Nos.
- 2. Supply and Installation of V Belts 12 Nos.
- 3. Supply and Installation of Champion Make Gaskets 1 Job
- 4. Supply and Installation of Piping Insulation with Nitrile Rubber 1 Job
- 5. Supply of Nut-Bolts for Pumps and Flanges 50 Kg
- 6. Comprehensive Service Charges including:
 - Chiller overhauling
 - o Pipeline descaling and flushing
 - Leakage arresting
 - o Pump alignment
 - Strainer and valve cleaning
 - Related welding/fabrication work 1 Job
- 7. AHU Maintenance Services:
 - o Cleaning & AHU Overhauling.
 - Panel wiring rectification
 - o PMS (Pre-Maintenance Service) 1 Job

B. 95 TR Air-cooled Chillers (Model: 30XA0342)

- 1. Supply & Installation of External Oil Filter (Part No. 00PPG000012800) 1 No.
- 2. Supply & Installation of Flow Switch (Part No. 00PPG000030500) 2 Nos.
- 3. Supply & refilling of R134A Refrigerant (Tetrafluoroethane) 62 Kg
- 4. Supply & refilling of Synthetic Compressor Oil (5 Gal) 1 No.
- 5. Service Charges including:
 - Reclaiming refrigerant
 - Nitrogen pressure testing
 - Vacuumizing
 - o Final commissioning 2 Jobs
 - Chiller overhauling
 - o PMS (Pre-maintainence service)- 1 Job

Notes:

- Work completion and system testing must be carried out within 60 days of PO release.
- OEM-specified tools and methods must be used.

Tender Document Page 25/32

वितीय बोली/ Financial Bid

(अलग से सीलबंद लिफाफे में जमा की जानी है (ऑफ़लाइन बोली जमा करने के लिए)/

(to be submitted in separate sealed envelope (for offline bid submission)

या /OR

पासवर्ड से सुरक्षित पीडीएफ फाइल (ईमेल पर)/

Password protected PDF File (on email)

Tender Document Page 26/32

Annexure-III

Form for the submission of Financial Bid

(To be Executed on Letterhead of the Bidder)

FINANCIAL PROPOSAL SUBMISSION FORM

[Location, Date]
To:
The Head Procurement
NH-52, Old Agra- Mumbai Highway,
Near to Pithampur Flyover,
Post Khandwa (Near Pithampur)
Dhar District, Madhya Pradesh-454774
Dear Sir,
We, the undersigned, offer to provide the equipment & services in accordance with your Tender No and our Technical Bid. Our attached Financial Bid includes the price in the format for financial bid provide as part of tender documents. The total price of our
offer is (in figures and words) and includes all
the deliverables under this tender as per our Technical Bid.
We hereby declare that all the information and statements made in this Bid is true and complete in all respects and is as per the guidelines and terms & conditions laid down in the tender document. We further understand that any information which is found false or is not as per the guidelines and terms & conditions of the tender document may lead to our disqualification.
Our Financial Bid shall be binding upon us subject to the modifications resulting from Contrac negotiations, up to expiration of the validity period of the Bid.
We understand NATRAX has right to accept or reject our Bid as per its discretion.
Yours sincerely,
Authorized Signature [In full]:
Authorized Signature [In initials]:
Name and Title of Signatory:
Name of Firm:
Address:
[Note: To be signed in blue ink]

Tender Document Page 27/32



ANNEXURE-III Bill of Quantities (BOQ)/Financial Bid

(in INR)

बोलीदाता अपने खर्च पर कार्य के दायरे को बेहतर ढंग से समझने के लिए NATRAX का दौरा कर सकते हैं।/ Bidder on their own expenses may visit the NATRAX to understand the scope of work better.

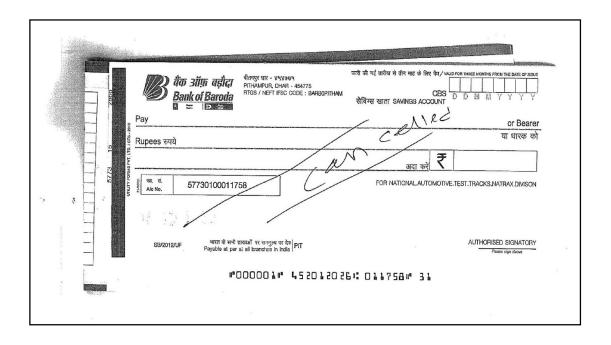
नोट: उपरोक्त दरों में जीएसटी और अन्य सभी शुल्क शामिल हैं। उपरोक्त मात्रा में $\pm 10\%$ का अंतर हो सकता है। Note: above rates are inclusive of GST and all. The above quantities may vary $\pm 10\%$.

	Signature of Bidder
Name of Bidder:	
Official Seal of Bidder:	

Tender Document Page 28/32

ANNEXURE -IV

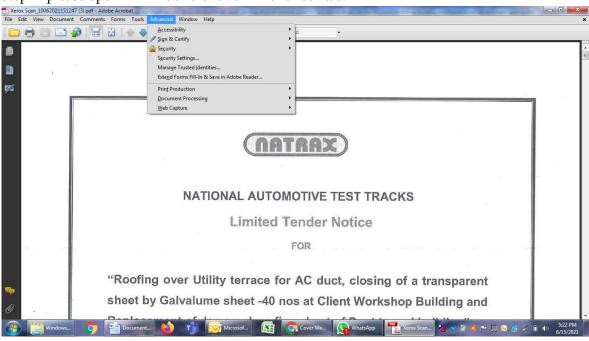
NATRAX Bank details to be used for submission of EMD/Tender Fee (if any) & procedure for passwords protection



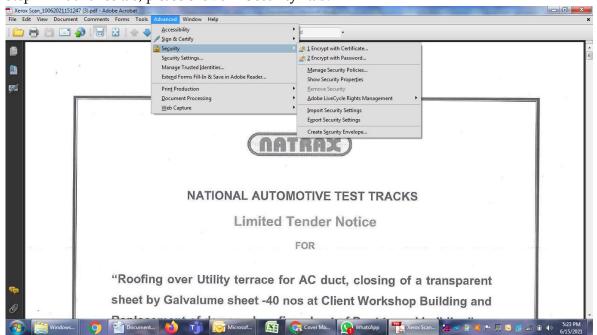
Tender Document Page 29/32

Steps for loading passwords in PDF Files-Method I

Step 1- please open PDF file and click on "Advance" tab.

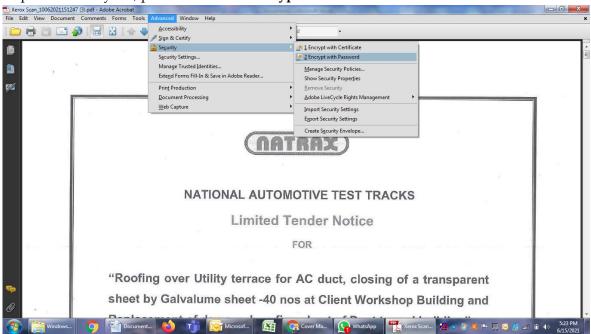


Step 2- in advance tab, please click on "Security" tab.

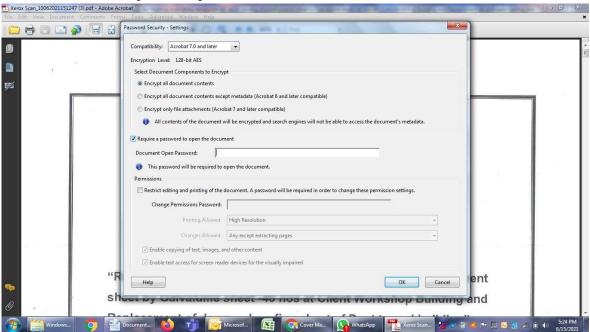


Tender Document Page 30/32

Step 3- in security tab, please click on "2 Encrypt with Password".



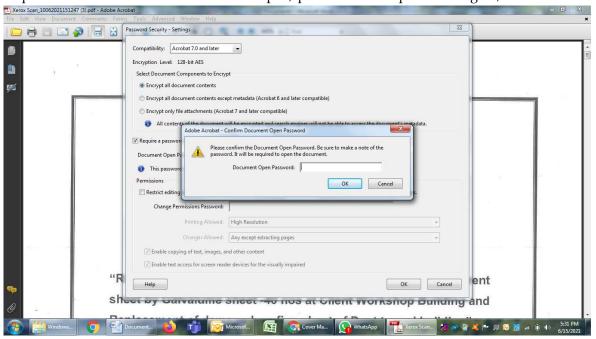
Step 4- after that below window will open, please check in option "Required a password to open the document". Than please fill password and click "ok".



Tender Document Page 31/32

Tender No. -NATRAX/PROC/C&U/25/119

Step 5- after that below window will be open, please fill same password again, and click "ok".



Tender Document Page 32/32